**AAE-30** 

MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE

Perenco v Ecuador (annulment process)

Statement by the Minister of Economy and Finance of Ecuador, Richard Martínez Alvarado, at the Hearing on January 13, 2020 in relation to suspension of the execution of the Award

Mr President, Madame Dean Pinto, Professor Knieper:

1. My name is Richard Martínez Alvarado, I am the Minister of Economy and Finance of the

Republic of Ecuador, and I appear before you to eliminate any doubt as to the importance for

my country of the maintenance of the suspension of the Award.

2. Committee members, Ecuador must not be required to pay the amount of an award which

incorporates errors as serious as those which we have identified in the Award in this case before

the relevant annulment process has reached its conclusion.

3. If this Committee decides to reject the Request for Annulment of the Award filed by Ecuador,

which we do not believe will happen, Ecuador will honor its obligations stemming therefrom,

just as it has done in respect of all its international obligations.

4. Having made this statement, by your leave, I hand over to Professor Eduardo Silva Romero

who will continue with our submissions.

Thank you very much.

[signature]

Richard Martínez Alvarado

MINISTER OF ECONOMY AND FINANCE

Republic of Ecuador

[stamp]

MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE

MINISTER OF ECONOMY AND FINANCE

## MINISTERIO DE ECONOMÍA Y FINANZAS

## Caso Perenco c./ Ecuador (proceso de anulación)

Declaración del Señor Ministro de Economía y Finanzas del Ecuador, Richard Martínez Alvarado, en la Audiencia del 13 de enero de 2020 sobre la suspensión de ejecución del Laudo

Señor Presidente, Señora Decana Pinto, Señor Profesor Knieper:

- 1. Mi nombre es Richard Martínez Alvarado, soy el Ministro de Economía y Finanzas de la República del Ecuador, y estoy aquí ante Ustedes para que no quede duda alguna sobre la importancia que el mantenimiento de la suspensión de la ejecución del Laudo tiene para mi país.
- 2. Ecuador, miembros del Comité, no debe ser obligado a pagar el monto de un laudo que comprende fallas tan graves como las que hemos identificado en el Laudo de este caso antes de que el proceso de anulación correspondiente no haya llegado a su término.
- 3. Si lo que, creemos, no sucederá este Comité decide rechazar la Solicitud de Anulación del Laudo presentada por el Ecuador, Ecuador honrará sus obligaciones resultantes del mismo, de la misma manera que lo ha venido haciendo con todas sus obligaciones internacionales.
- Hecha esta declaración, le paso, con su venia, la palabra al Profesor Eduardo Silva Romero para que continúe con nuestros alegatos.

Muchas gracias.

, F N

Richard Martínez Alvarado MINISTRO DE ECONOMÍA Y FINANZAS República del Ecuador









STATE OF NEW YORK	)	
	)	cc
	)	35
COLINTY OF NEW YORK	)	

## **CERTIFICATION**

This is to certify that the attached translation is, to the best of my knowledge and belief, a true and accurate translation from Spanish into English of the attached document titled "Perenco v Ecuador (annulment process)".

> Lynda Green, Senior Managing Editor Lionbridge

Sworn to and subscribed before me

this do day of September, 20 21.

JEFFREY AARON CURETON NOTARY PUBLIC-STATE OF NEW YORK No. 01CU6169789 Qualified in New York County Av Commission Expires 09-23-2023